



COMISIA
EUROPEANĂ

Bruxelles, 29.11.2019
COM(2019) 622 final

Recomandare de

DECIZIE A CONSILIULUI

de autorizare a deschiderii negocierilor în vederea modificării Protocolului la Acordul privind transportul internațional ocazional de călători cu autocare și autobuze (Acordul Interbus) în ceea ce privește serviciile internaționale regulate și serviciile internaționale regulate speciale de transport de călători cu autocarul și autobuzul și a Protocolului de modificare a Acordului privind transportul internațional ocazional de călători cu autocare și autobuze (Acordul Interbus), în vederea extinderii la Regatul Maroc a posibilității de aderare

EXPUNERE DE MOTIVE

1. CONTEXTUL RECOMANDĂRII

Acordul Interbus privind transportul internațional ocazional de călători cu autocare și autobuze¹ (denumit în continuare „acordul”) a intrat în vigoare la 1 ianuarie 2003. Uniunea Europeană este parte contractantă la acordul Interbus².

Acordul Interbus vizează, în forma sa actuală, transportul internațional ocazional de călători cu autocarul și cu autobuzul.

La 5 decembrie 2014³, Consiliul a autorizat Comisia să deschidă negocieri, în numele Uniunii Europene, pentru a extinde domeniul de aplicare al Acordului Interbus la transportul regulat și la transportul regulat special al călătorilor cu autocare și autobuze. În temeiul aceleiași autorizații din partea Consiliului, Comisia a negociat un protocol de extindere la Regatul Maroc a posibilității de aderare la Acordul Interbus.

Pe baza unei propuneri a Comisiei, Consiliul a adoptat, la 16 iulie 2018⁴, decizii privind semnarea ambelor protocoale.

Articolul 20 alineatul (1) din Protocolul la Acordul privind transportul internațional ocazional de călători cu autocare și autobuze (Acordul Interbus), în ceea ce privește serviciile internaționale regulate și serviciile internaționale regulate speciale de transport de călători cu autocarul și autobuzul (denumit în continuare „Protocolul privind serviciile regulate și serviciile regulate speciale”) și articolul 2 din Protocolul de modificare a Acordului privind transportul internațional ocazional de călători cu autocare și autobuze (Acordul Interbus), în vederea extinderii la Regatul Maroc a posibilității de aderare (denumit în continuare „Protocolul privind Regatul Maroc”) prevăd, respectiv, că: „Prezentul protocol este deschis pentru semnare, la Bruxelles, între 16/7/2018 și 16/4/2019, în cadrul Secretariatului General al Consiliului Uniunii Europene, care va acționa în calitate de depozitar al protocolului.”

Înainte de încheierea perioadei de semnare, și anume la 16 aprilie 2019, o singură parte contractantă la Acordul Interbus semnase protocolul privind serviciile regulate și serviciile regulate speciale și patru părți contractante la Acordul Interbus semnaseră Protocolul privind Regatul Maroc.

¹ JO L 321, 26.11.2002, p. 13.

² Pe lângă Uniunea Europeană, următoarele țări sunt, de asemenea, părți contractante la Acordul Interbus: Republica Albania, Bosnia și Herțegovina, Republica Moldova, Muntenegru, Republica Macedonia de Nord, Republica Turcia și Ucraina (denumite în continuare „părțile contractante la Acordul Interbus”).

³ SGS14/15073 din 5 decembrie 2014.

⁴ Decizia (UE) 2018/1195 a Consiliului din 16 iulie 2018 privind semnarea, în numele Uniunii Europene, a unui protocol la Acordul privind transportul internațional ocazional de călători cu autocare și autobuze (Acordul Interbus), în ceea ce privește serviciile internaționale regulate și serviciile internaționale regulate speciale de transport de călători cu autocarul și autobuzul (JO L 214, 23.8.2018, p. 3).

Decizia (UE) 2018/1211 a Consiliului din 16 iulie 2018 privind semnarea, în numele Uniunii Europene, a unui protocol de modificare a Acordului privind transportul internațional ocazional de călători cu autocare și autobuze (Acordul Interbus), în vederea extinderii la Regatul Maroc a posibilității de aderare la acordul respectiv (JO L 222, 3.9.2018, p. 1).

Protocolul privind serviciile regulate și serviciile regulate speciale prevede, în legătură cu intrarea sa în vigoare, că dispozițiile respective ale Acordului Interbus, în special articolele 27 și 28, se aplică *mutatis mutandis*. În conformitate cu aceste dispoziții, acordul trebuie aprobat sau ratificat de către semnatori în conformitate cu propriile lor proceduri și intră în vigoare pentru părțile contractante care l-au aprobat sau l-au ratificat atunci când patru părți contractante, inclusiv UE, l-au aprobat sau l-au ratificat. Trimiterea la semnatori presupune că, pentru ca protocolul privind serviciile regulate și serviciile regulate speciale să poată intra în vigoare, ar trebui să existe cel puțin patru părți contractante care l-au semnat și, în consecință, l-au aprobat sau ratificat. Astfel cum s-a menționat anterior, înainte de încheierea perioadei în care protocolul privind serviciile regulate și serviciile regulate speciale a fost deschis spre semnare, doar Uniunea îl semnase.

În ceea ce privește protocolul referitor la Regatul Maroc, acesta presupune semnarea, aprobarea sau ratificarea sa de către semnatori în conformitate cu propriile lor proceduri. Cu toate acestea, el nu prevede aderarea părților contractante care nu l-au semnat și nu l-au aprobat sau ratificat. Astfel cum s-a menționat anterior, înainte de încheierea perioadei în care Protocolul privind Regatul Maroc a fost deschis spre semnare, nu toate părțile contractante la Acordul Interbus îl semnaseră.

Având în vedere cele de mai sus, cu excepția cazului în care perioadele de semnare a protocoalelor se prelungesc sau se elimină, nicio altă parte contractantă la Acordul Interbus nu le-ar putea semna și, prin urmare, nu le-ar putea aproba sau ratifica și, astfel, nu ar putea deveni parte contractantă la protocoale. Acest lucru ar avea consecințe grave: Protocolul privind serviciile regulate și serviciile regulate speciale nu a putut intra în vigoare, deoarece necesită patru ratificări, în timp ce Protocolul privind Regatul Maroc, semnat și aprobat sau ratificat de patru părți contractante la Acordul Interbus, ar putea intra în vigoare, însă ar acoperi numai patru din cele opt părți contractante actuale, ceea ce ar face ca guvernanta întregului Acord Interbus să fie mult prea complexă și ar împiedica practic posibilitatea ca Regatul Maroc să intre în relație convențională cu toate părțile contractante la Acordul Interbus.

În plus, în cazul în care Regatul Maroc aderă la Acordul Interbus înainte ca toate părțile contractante la Acordul Interbus să fi ratificat Protocolul privind Regatul Maroc, acest lucru ar constitui în practică un nou acord Interbus, mai mic, în cadrul acordului principal (unul cu Regatul Maroc și părțile contractante pentru care protocolul ar fi intrat în vigoare, precum și un altul cu actualele opt părți contractante existente, fără Regatul Maroc). O astfel de modalitate nu este prevăzută în Acordul Interbus și ar face practic imposibilă guvernanta Acordului Interbus. Prin urmare, ar fi oportun să se modifice articolul 4 din Protocolul privind Regatul Maroc, în sensul că protocolul respectiv ar trebui să intre în vigoare numai după ce toate părțile contractante l-au aprobat sau l-au ratificat.

Întrucât, între timp, una dintre părțile contractante la Acordul Interbus, și anume Republica Macedonia de Nord, și-a schimbat denumirea oficială, ar fi oportună modificarea celor două protocoale pentru a face trimitere la respectiva parte contractantă cu noua sa denumire.

Modificarea protocoalelor nu ar trebui să afecteze valabilitatea semnăturilor care au avut deja loc.

2. REZULTATELE CONSULTĂRILOR CU PĂRȚILE INTERESATE ȘI EVALUĂRILE IMPACTULUI

Comisia nu a efectuat o evaluare a impactului și nici nu a recurs la expertiză externă în ceea ce privește modificările propuse în prezenta recomandare, întrucât acestea nu privesc fondul celor două protocoale.

3. ELEMENTELE JURIDICE ALE RECOMANDĂRII

- **Temeiul juridic**

Temeiul juridic îl constituie Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE), în special articolul 218 alineatele (3) și (4).

- **Subsidiaritatea (pentru competență neexclusivă) și proporționalitatea**

Subsidiaritatea sau proporționalitatea nu sunt vizate deoarece, în primul rând, problema ține de competența externă exclusivă a Uniunii.

- **Coerența cu dispozițiile existente în domeniul de politică**

Recomandarea propusă este în concordanță cu politica comună a Uniunii în domeniul transporturilor și cu alte politici externe ale Uniunii.

4. IMPLICAȚIILE BUGETARE

Niciuna.

DECIZIE A CONSILIULUI

de autorizare a deschiderii negocierilor în vederea modificării Protocolului la Acordul privind transportul internațional ocazional de călători cu autocare și autobuze (Acordul Interbus) în ceea ce privește serviciile internaționale regulate și serviciile internaționale regulate speciale de transport de călători cu autocarul și autobuzul și a Protocolului de modificare a Acordului privind transportul internațional ocazional de călători cu autocare și autobuze (Acordul Interbus), în vederea extinderii la Regatul Maroc a posibilității de aderare

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 218 alineatele (3) și (4),

având în vedere recomandarea Comisiei Europene¹,

întrucât:

- (1) Încheierea Acordului Interbus privind transportul internațional ocazional de călători cu autocare și autobuze („Acordul Interbus”) a fost aprobată în numele Uniunii prin Decizia Consiliului din 3 octombrie 2002². Acordul Interbus a intrat în vigoare la 1 ianuarie 2003.
- (2) La 16 iulie 2018, Consiliul a adoptat Decizia (UE) 2018/1195³ și Decizia (UE) 2018/1211⁴ privind semnarea, în numele Uniunii Europene, a unui Protocol la Acordul privind transportul internațional ocazional de călători cu autocare și autobuze (Acordul Interbus), în ceea ce privește serviciile internaționale regulate și serviciile internaționale regulate speciale de transport de călători cu autocarul și autobuzul (denumit în continuare „Protocolul privind serviciile regulate și serviciile regulate speciale”) și a unui Protocol de modificare a Acordului privind transportul internațional ocazional de călători cu autocare și autobuze (Acordul Interbus), în vederea extinderii la Regatul Maroc a posibilității de aderare (denumit în continuare „Protocolul privind Regatul Maroc”).
- (3) Uniunea a semnat Protocolul privind serviciile regulate și serviciile regulate speciale la 24 septembrie 2018 și Protocolul privind Regatul Maroc la 11 aprilie 2019.
- (4) În plus față de Uniune, Bosnia și Herțegovina, Muntenegru și Turcia au semnat Protocolul privind Regatul Maroc. În ceea ce privește Protocolul privind serviciile internaționale regulate și serviciile internaționale regulate speciale de transport de călători cu autocarul și autobuzul, numai Uniunea l-a semnat.

¹ [DE ADĂUGAT TRIMITERE]

² Decizia Consiliului din 3 octombrie 2002 privind încheierea Acordului Interbus referitor la transportul internațional ocazional de călători cu autocare și autobuze (JO L 321, 26.11.2002, p. 11).

³ JO L 214, 23.8.2018, p. 3.

⁴ JO L 222, 3.9.2018, p. 1.

- (5) Perioada în care cele două protocoale au fost deschise pentru semnare a expirat la 16 aprilie 2019. Pentru a permite actualelor părți contractante la Acordul Interbus care încă nu au semnat să semneze și să încheie cele două protocoale, este oportun ca protocoalele să fie modificate astfel încât să nu prevadă o perioadă specifică în care să fie deschise pentru semnare.
- (6) Ar fi oportun să se modifice Protocolul privind Regatul Maroc astfel încât acesta să intre în vigoare după ce toate părțile contractante la Acordul Interbus l-au semnat și l-au ratificat.
- (7) Una dintre părțile contractante la Acordul Interbus, și anume Republica Macedonia de Nord, și-a modificat denumirea oficială și ar fi oportun ca acest lucru să fie luat în considerare în textele protocoalelor.
- (8) Semnăturile protocoalelor care au avut loc înainte de 16 aprilie 2019 ar trebui să rămână valabile.
- (9) Prin urmare, Comisia ar trebui să fie autorizată să negocieze, în numele Uniunii Europene, modificări aduse Protocolului privind serviciile regulate și serviciile regulate speciale și Protocolului privind Regatul Maroc,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Comisia este autorizată să negocieze, în numele Uniunii Europene, modificări aduse Protocolului la Acordul privind transportul internațional ocazional de călători cu autocare și autobuze (Acordul Interbus), în ceea ce privește serviciile internaționale regulate și serviciile internaționale regulate speciale de transport de călători cu autocarul și autobuzul, precum și Protocolului de modificare a Acordului privind transportul internațional ocazional de călători cu autocare și autobuze (Acordul Interbus) în vederea extinderii la Regatul Maroc a posibilității de aderare, în sensul că nu există nicio limitare a perioadei în care protocoalele sunt deschise pentru semnare, că schimbarea denumirii uneia dintre părțile contractante la Acordul Interbus este luată în considerare și că există o nouă modalitate de intrare în vigoare a Protocolului privind Regatul Maroc.

Articolul 2

Directivele de negociere sunt prevăzute în anexă.

Articolul 3

Negocierile se desfășoară în consultare cu [a se completa de către Consiliu numele comitetului special].

Articolul 4

Prezenta decizie se adresează Comisiei.

Adoptată la Bruxelles,

*Pentru Consiliu
Președintele*